

Brusel 7. května 2018
(OR. en)

8704/18

**Interinstitucionální spis:
2018/0119 (NLE)**

**COEST 81
WTO 121**

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2018) 258 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro přidružení ve složení pro obchod zřízeném Dohodou o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé ve věci aktualizace přílohy III (Sbližování právních předpisů) týkající se pravidel pro normalizaci, akreditaci, posuzování shody, technické předpisy a metrologii a přílohy XVI (Veřejné zakázky) dohody

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2018) 258 final.

Příloha: COM(2018) 258 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 4.5.2018
COM(2018) 258 final

2018/0119 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro přidružení ve složení pro obchod zřízeném Dohodou o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé ve věci aktualizace přílohy III (Sbližování právních předpisů) týkající se pravidel pro normalizaci, akreditaci, posuzování shody, technické předpisy a metrologii a přílohy XVI (Veřejné zakázky) dohody

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí Rady, jímž se přijímají postoje, které má Unie zaujmout ve Výboru pro přidružení ve složení pro obchod v souvislosti s aktualizací přílohy III (Sbližování právních předpisů) týkající se pravidel pro normalizaci, akreditaci, posuzování shody, technické předpisy a metrologii a přílohy XVI (Veřejné zakázky) Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Dohoda o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé

Cílem Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé (dále jen „dohoda“) je přispět k postupné hospodářské integraci a prohloubení politického přidružení mezi Gruzii a Evropskou unií. Dohoda vstoupila v platnost dne 1. července 2016.

2.2. Výbor pro přidružení

Výbor pro přidružení je subjekt zřízený dohodou, který v souladu s čl. 408 odst. 3 dohody má pravomoc přijímat rozhodnutí v případech stanovených v této dohodě a v oblastech, ve kterých na něj Rada přidružení přenesla pravomoci. Uvedená rozhodnutí jsou pro strany závazná a strany přijmou vhodná opatření k jejich provedení.

Podle čl. 408 odst. 4 dohody se Výbor pro přidružení schází ve složení pro obchod, aby se zabýval řešením veškerých otázek týkajících se obchodu a obchodních záležitostí podle hlavy IV dohody. Jak je uvedeno v čl. 1 odst. 4 jednacího řádu Výboru pro přidružení a podvýborů (dále jen „jednací řád“)¹, skládá se Výbor pro přidružení ve složení pro obchod z vyšších úředníků Evropské komise a Gruzie příslušných pro obchod a obchodní záležitosti. Výboru pro přidružení ve složení pro obchod předsedá zástupce Evropské komise nebo Gruzie příslušný pro obchod a obchodní záležitosti. Zasedání se účastní rovněž zástupce Evropské služby pro vnější činnost.

Podle čl. 408 odst. 3 dohody a čl. 11 odst. 1 jednacího řádu přijímá Výbor pro přidružení svá rozhodnutí vzájemnou dohodou mezi stranami a po dokončení příslušných vnitřních postupů. Veškerá rozhodnutí a doporučení podepisuje předseda Výboru pro přidružení a jejich správnost stvrzují tajemníci Výboru pro přidružení.

2.3. Zamýšlené akty Výboru pro přidružení

Výbor pro přidružení ve složení pro obchod má přijmout dvě rozhodnutí o aktualizaci přílohy III (Sbližování právních předpisů) týkající se pravidel pro normalizaci, akreditaci, posuzování shody, technické předpisy a metrologii a přílohy XVI (Veřejné zakázky) dohody (dále jen „zamýšlené akty“).

Účelem zamýšlených aktů je aktualizovat výše uvedené přílohy s ohledem na vývoj *acquis* Unie v nich obsaženého, který nastal od ukončení jednání o dohodě v listopadu 2013. Tento postup je v souladu s povinnostmi, které Unie a Gruzie mají ve věci dynamického sbližování

¹ Úř. věst. L 9, 15.1.2015, s. 38.

stanoveného v článku 418 dohody, a jeho cílem je usnadnit probíhající proces sbližování Gruzie s *acquis* Unie.

Zamýšlené akty budou pro smluvní strany závazné v souladu s čl. 408 odst. 3 dohody, který stanoví: „Výbor pro přidružení má pravomoc přijímat rozhodnutí v případech stanovených v této dohodě a v oblastech, ve kterých na něj Rada přidružení pravomoci přenesla, a jak je stanoveno v čl. 406 odst. 1 této dohody. Tato rozhodnutí jsou pro strany závazná a strany přijmou příslušná opatření k jejich provedení. Výbor pro přidružení přijímá rozhodnutí na základě dohody mezi stranami s přihlédnutím k příslušným vnitřním postupům.“

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Tento návrh rozhodnutí Rady stanoví postoje Unie ke dvěma rozhodnutím, jež mají být přijata dohodou zřízeným Výborem pro přidružení ve věci aktualizace přílohy III (Sbližování právních předpisů) týkající se pravidel pro normalizaci, akreditaci, posuzování shody, technické předpisy a metrologii a přílohy XVI (Veřejné zakázky).

Výše uvedené přílohy je zapotřebí aktualizovat, aby se zohlednil vývoj *acquis* Unie, který v uvedených oblastech nastal od ukončení jednání o dohodě v listopadu 2013. Návrh je v souladu s povinnostmi stran stanovenými v člancích 406 a 418 dohody.

Tento návrh je v souladu s ostatními vnějšími politikami Unie, zejména s evropskou politikou sousedství a politikou rozvojové spolupráce ve vztahu ke Gruzii, a přispívá k provádění těchto politik.

Ustanovení dohody týkající se obchodu a obchodních záležitostí byla v roce 2008 předmětem předběžného posouzení dopadů a poté posouzení dopadů na udržitelnost obchodu, které v roce 2012 vypracovalo GR Komise pro obchod a které se stalo podkladem pro jednání o prohloubené a komplexní zóně volného obchodu. Tato studie potvrdila, že provádění ustanovení týkajících se obchodu a obchodních záležitostí nebude mít žádný negativní dopad na Unii, její *acquis* ani politiky, přičemž bude mít pozitivní dopad na hospodářský rozvoj Gruzie. Návrh nemá žádný negativní dopad na hospodářskou, sociální ani environmentální politiku Unie.

Na dohodu se v této fázi nevztahují postupy programu REFIT, nevyplyvají z ní žádné náklady pro malé a střední podniky Unie a ani nepředstavuje žádný problém z hlediska digitálního prostředí.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty s právními účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se dotýčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem EU“².

² Věc C-399/12 Německo v. Rada (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, body 61–64.

4.1.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Výbor pro přidružení je orgán zřízený dohodou, konkrétně Dohodou o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé. Podle čl. 408 odst. 4 dohody se Výbor pro přidružení schází ve složení pro obchod, aby se zabýval řešením veškerých otázek týkajících se obchodu a obchodních záležitostí podle hlavy IV dohody.

V čl. 406 odst. 3 dohody se stanoví, že Rada přidružení je oprávněna aktualizovat nebo měnit přílohy dohody. Podle čl. 408 odst. 2 dohody může Rada přidružení na Výbor pro přidružení přenést kteroukoli ze svých pravomocí, včetně pravomoci přijímat závazná rozhodnutí. Rada přidružení prostřednictvím svého rozhodnutí č. 3/2014 ze dne 17. listopadu 2014 přenesla na Výbor pro přidružení ve složení pro obchod pravomoc aktualizovat nebo měnit určité přílohy týkající se obchodních záležitostí.

Akty, které má Výbor pro přidružení přijmout, jsou akty s právními účinky. Zamýšlené akty budou pro strany závazné v souladu s čl. 408 odst. 3 dohody. Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec dohody. Postoje, jež má Unie zaujmout ve Výboru pro přidružení EU-Gruzie ve složení pro obchod, proto musí být stanoveny v souladu s čl. 218 odst. 9 SFEU.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí především na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Cílem a náplní zamýšlených aktů je především usnadnit obchod mezi stranami pomocí aktualizace některých příloh o technických překážkách obchodu a veřejných zakázkách, konkrétně přílohy III (Sbližování právních předpisů) týkající se pravidel pro normalizaci, akreditaci, posuzování shody, technické předpisy a metrologii a přílohy XVI (Veřejné zakázky) hlavy IV této dohody, která se týká obchodu a obchodních záležitostí. V důsledku toho zamýšlené akty patří do působnosti společné obchodní politiky podle článku 207.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 207 SFEU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí Rady je článek 207 ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro přidružení ve složení pro obchod zřízeném Dohodou o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé ve věci aktualizace přílohy III (Sbližování právních předpisů) týkající se pravidel pro normalizaci, akreditaci, posuzování shody, technické předpisy a metrologii a přílohy XVI (Veřejné zakázky) dohody

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohodu o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé (dále jen „dohoda“) uzavřela Unie rozhodnutím Rady 2014/494/EU³ a dohoda vstoupila v platnost dne 1. července 2016.
- (2) Podle čl. 406 odst. 3 dohody je Rada přidružení oprávněna aktualizovat nebo měnit přílohy dohody.
- (3) Podle čl. 408 odst. 2 dohody může Rada přidružení na Výbor pro přidružení přenést kteroukoli ze svých pravomocí, včetně pravomoci přijímat závazná rozhodnutí.
- (4) Podle článku 1 rozhodnutí Rady přidružení č. 3/2014 ze dne 17. listopadu 2014⁴, přenesla Rada přidružení pravomoc aktualizovat nebo měnit přílohy dohody, jež se týkají mimo jiné kapitoly 3 (Technické překážky obchodu, normalizace, metrologie, akreditace a posuzování shody) a kapitoly 8 (Veřejné zakázky) hlavy IV (Obchod a obchodní záležitosti) dohody, na Výbor pro přidružení ve složení pro obchod, pokud kapitoly 3 a 8 neobsahují zvláštní ustanovení o aktualizaci nebo změně zmíněných příloh.
- (5) Podle čl. 47 odst. 1 dohody může Výbor pro přidružení svým rozhodnutím měnit přílohu III-A dohody.
- (6) Některé akty Unie uvedené v příloze III a XVI dohody byly od uzavření jednání o dohodě změněny nebo zrušeny. Tyto přílohy je třeba aktualizovat přidáním řady aktů, kterými se provádí, mění, doplňují nebo nahrazují opatření v nich uvedená.
- (7) Je proto namístě stanovit postoje, které mají být jménem Unie zaujaty ve Výboru pro přidružení ve složení pro obchod, pokud jde o předpokládané přijetí rozhodnutí o aktualizaci přílohy III (Sbližování právních předpisů) týkající se pravidel pro

³ Úř. věst. L 261, 30.8.2014, s. 1.

⁴ Úř. věst. L 321, 5.12.2015, s. 72.

normalizaci, akreditaci, posuzování shody, technické předpisy a metrologii a přílohy XVI (Veřejné zakázky) dohody (dále jen „zamýšlené akty“).

- (8) Jakmile budou rozhodnutí Výboru pro přidružení ve složení pro obchod, jimiž se mění přílohy III a XVI dohody, přijata, bude vhodné je zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.
- (9) Ve Výboru pro přidružení ve složení pro obchod zastupuje Unii podle čl. 17 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii (SEU) Komise,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie přijat na zasedání Výboru pro přidružení ve složení pro obchod dne ..., vychází z těchto předloh rozhodnutí Výboru pro přidružení ve složení pro obchod připojených k tomuto rozhodnutí:

- 1. Rozhodnutí Výboru pro přidružení EU-Gruzie, kterým se aktualizuje příloha III dohody (Sbližování právních předpisů) týkající se pravidel pro normalizaci, akreditaci, posuzování shody, technické předpisy a metrologii.
- 2. Rozhodnutí Výboru pro přidružení EU-Gruzie, kterým se aktualizuje příloha XVI dohody (Veřejné zakázky).

Článek 2

Po přijetí se rozhodnutí Výboru pro přidružení ve složení pro obchod zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně